

Lo que Austin Necesita Saber Acerca de los Derrames de Aguas Negras

Causas De Derrames

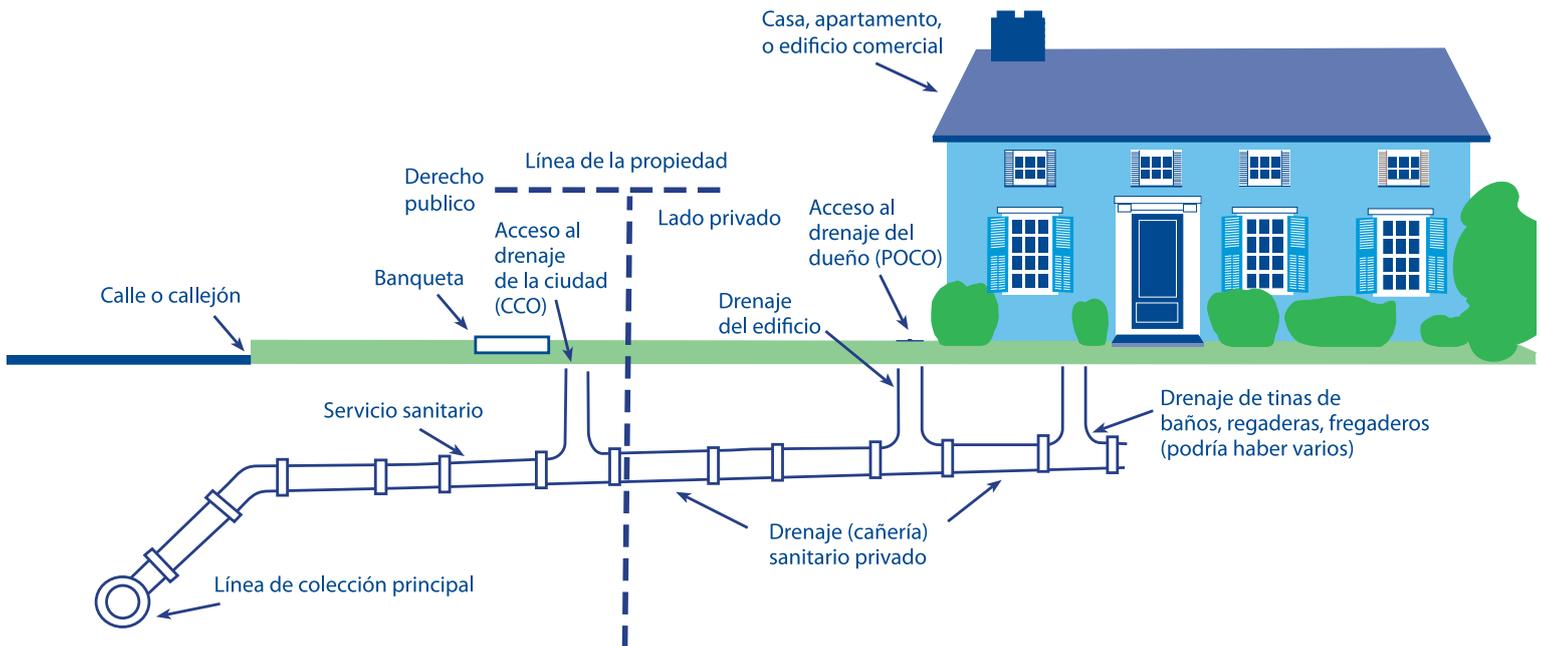
Las cinco mayores causas de derrames de aguas negras son la acumulación de grasas, tuberías dañadas, vandalismo, raíces, e infiltración de agua subterráneas y lluvia.



Derrame de aguas negras en un complejo de apartamentos en Austin.

¿La Ciudad Se Encarga de Resolver El Problema Por Mi?

La compañía de Aguas de Austin (Austin Water) hará todo lo posible para ayudarlo con su problema de drenaje. Sin embargo, nuestras acciones no necesariamente corregirán el problema. Los derrames de aguas negras son, frecuentemente, el resultado de plomería vieja o defectuosa; esto incluye, tubería rota o tapadas con grasa u otros materiales. Cuando esto pasa, el cliente es responsable de obtener permisos de plomería y reparar o reemplazar la cañería dañada. Para obtener más información acerca de los requerimientos de permisos y ayuda financiera, llame al programa de Cañería Privada (Private Lateral Program) al 512-972-0069.



Visite www.austinwater.org
Su recurso de información y programas ha sido traído a usted por Austin Water

¿Que Pasa Si No Puedo Parar el Derrame?

El dueño de la propiedad es responsable de controlar el derrame causado por cañería privada defectuosa. Sin embargo, para proteger la salud y el bienestar del público, Austin Water podría controlar el derrame por usted hasta que usted mismo lo pueda controlar o detener. Si esto sucede, usted podría recibir una factura por los gastos de la compañía de Agua.

Por favor tome en cuenta que el descargo de drenaje o aguas negras al sistema de drenaje fluvial o sistemas de aguas de la ciudad es contra la ley. Acción legal será iniciada por el Departamento de Protección de Cuencas Fluviales (Austin Watershed Protection Department, WPD) por derrames que contaminen o que no sean remediados apropiadamente.

Derrames de aguas negras causadas por defectos de plomería propiedad de la Ciudad o resultado de clima extremo son responsabilidad de las ciudad y la ciudad las arregladas por sin ningún costo a usted.

Prevención de Derrames

Dueños De Propiedades Pueden Prevenir Derrames Si:

- No introducen grasas por el fregadero
- No conectan el tubo de drenaje de aguas de lluvia o tormenta al sistema de sanitario de su hogar.

En Caso De Un Derrame De Aguas Negras

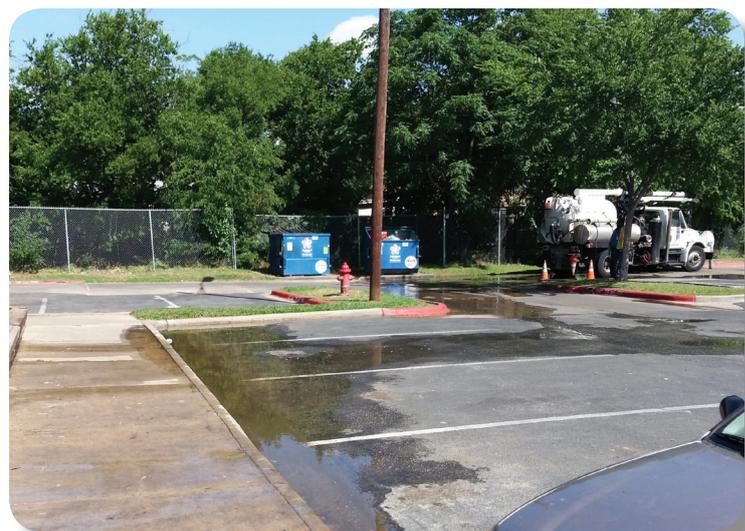
Es importante saber donde esta el acceso a su drenaje, vea el diagrama en la pagina anterior. En caso de un derrame, deje de usar agua, llame la Oficina de Despachos de Servicios Públicos de Austin Water al 512-972-1000, y remueva la tapadera del acceso al drenaje para reducir la presión y minimizar el derrame dentro de su casa o propiedad.

Si es posible desvíe el derrame de aguas negras para evitar que entre a los drenajes fluviales donde podría alcanzar el sistema de aguas de ríos y arroyos.



La tapa al acceso del drenaje es típicamente 4" en diámetro.

Las raíces son una de las 5 causas principales de derramos de aguas negras



Los derrames de aguas negras constituyen un riesgo a la salud pública y pueden afectar negativamente el valor de su propiedad.

Número de Teléfonos Que Debe Recordar:

Programa de Cañería Privada (Private Lateral Program):
512-972-0069

Dptm. de Protección de Cuencas Fluviales, 24 hr.
Emergencias (Austin WPD, 24 hr. Hotline) 512-974-2550

Oficina de Despachos, Austin Water: 512-972-1000

Oficina de Reclamos: 512-974-2268



Para más información visite nuestra página web, www.austintexas.org